

Pour baryton solo, quatuor vocal ou chœur mixte & orgue ou clavecin

Pane & vino

Musique de table pour la Cène de Leonardo da Vinci composée par Pasqualino FRIGAU

Sète - janvier 2020

Texte élaboré d'après des extraits des évangiles de Saint Luc & Saint Mathieu:

Vespere autem facto, discumbebat cum duodecim discipulis suis

Et accepto pane gratias egit et fregit et dedit eis dicens :

Hoc est corpus meum quod pro vobis datur

Hoc facite in meam commemorationem.

Similiter et calicem postquam cenavit et dedit eis dicens :

Hic est calix novum testamentum in sanguine meo qui pro vobis fundetur.

Verum tamen ecce manus tradentis me mecum est in mensa

Et contristati valde, coeperunt singuli dicere:

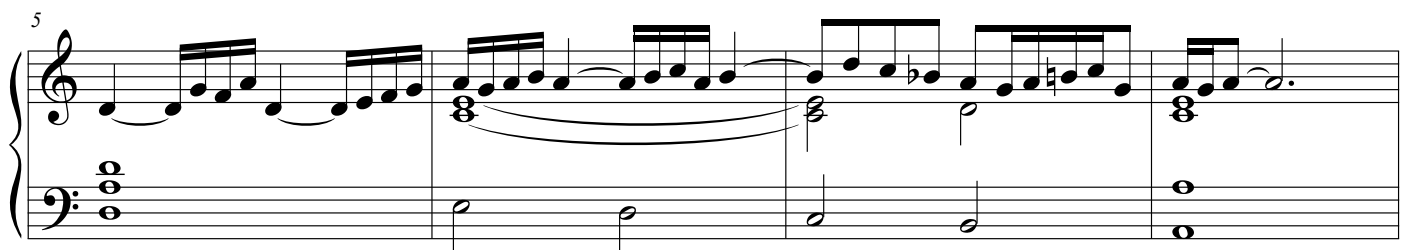
Numquid ego sum, Domine?

Et quidem filius hominis secundum quod definitum est vadit

Verum tamen vae illi homini per quem tradetur.

Et ipsi coeperunt quaerere inter se quis esset ex eis qui hoc factururus esset.

Andante $\text{♩}=72$



9

Ves-pe-re au-tem fac - to, dis - cum-be - bat cum du-o-de-cim dis -

Ves-pe-re au-tem fac - to, dis - cum-be-bat cum du-o-de-cim dis - ci pu lis su -

Ves-pe-re au-tem fac - to, dis - cum-be - bat cum du-o-de-cim dis -

Ves-pe-re au-tem fac - to, dis - cum-be-bat cum du-o-de-cim dis - ci pu lis su -

9

Le soir étant venu, il se mit à table avec ses douze disciples

15

ci pu lis su - is, Ves-pe-re au-tem fac - to, dis -

is, Ves-pe-re au-tem fac - to, dis -

ci pu lis su - is, Ves-pe-re au-tem fac - to, dis - cum-be - bat cum

is, Ves-pe-re au-tem fac - to, dis - cum-be - bat cum

15

21

cum - be - bat cum du - o - de - cim dis - ci pu lis su - is, Et ac - cep - to pa - ne

cum - be - bat cum du - o - de - cim dis - ci pu lis su - is, Et ac - cep - to pa - ne

du - o - de - cim dis - ci pu lis su - is, Et ac - cep - to pa - ne

du - o - de - cim dis - ci pu lis su - is, Et ac - cep - to pa - ne

Ensuite il prit le pain et, après avoir rendu grâces, il le rompit et le leur donna, en disant :

27

gra - ti - as e - git et fre - git et de - dit e - is di - cens: _

gra - ti - as e - git et fre - git et de - dit e - is di - cens: _

gra - ti - as e - git et fre - git et de - dit e - is di - cens: _

gra - ti - as e - git et fre - git et de - dit e - is di - cens: _

33 **Allegretto** $\text{♩} = 150$

The first system of the musical score for 'Pane & vino' consists of five staves. The first four staves are vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The fifth staff is the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 150 beats per minute. The system begins at measure 33. The vocal parts have rests for the first four measures, followed by a half note G4 (Soprano), a half note F#4 (Alto), a half note E4 (Tenor), and a half note D4 (Bass). The piano accompaniment consists of a series of chords: F#4-A4-C#5, F#4-A4-C#5, F#4-A4-C#5, F#4-A4-C#5, and F#4-A4-C#5. The system ends with a 'SOLO' marking above the piano staff.

Ceci est mon corps qui est donné pour vous

The second system of the musical score for 'Pane & vino' consists of five staves. The first four staves are vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The fifth staff is the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The system begins at measure 38. The vocal parts have rests for the first four measures, followed by a half note G4 (Soprano), a half note F#4 (Alto), a half note E4 (Tenor), and a half note D4 (Bass). The piano accompaniment consists of a series of chords: F#4-A4-C#5, F#4-A4-C#5, F#4-A4-C#5, F#4-A4-C#5, and F#4-A4-C#5. The system ends with a 'SOLO' marking above the piano staff.

Hoc est cor - pus me - um quod pro vo - bis da - tur

44

8 Hoc fa - ci - te in me - am com - me - mo - ra - tio - nem.

44

Faites ceci en mémoire de moi.

51 **Andante** $\text{♩} = 72$

55

59

Si - mi - li - ter et ca - li - cem post - quam ce - na - vit et de - dit

Si - mi - li - ter et ca - li - cem post - quam ce - na - vit et de - dit

Si - mi - li - ter et ca - li - cem post - quam ce - na - vit et de - dit

Si - mi - li - ter et ca - li - cem post - quam ce - na - vit et de - dit

59

De même il prit la coupe après avoir soupé et la leur donna en disant :

Allegretto $\text{♩} = 150$

65

e - is di - cens: (B.F.)

e - is di - cens: (B.F.)

e - is di - cens:

e - is di - cens:

65

71

SOLO

8 Hic est ca - lix no - vum - tes - ta - men - tum in

71

Cette coupe est la nouvelle alliance, en mon sang qui sera versé pour vous.

78

8 san - gui - ne me - o qui pro vo - bis fun - de - tur.

78

85

SOLO

Ve - rum ta - men ec - ce ma - nus

85

Cependant, voici la main de celui qui me livre; il est à table avec moi.

91

tra - den - tis me me - cum est in men - sa me -

91

96

8 cum est in men - sa

96

Et profondément attristés, chacun se mit à lui dire :

102 **Andante** $\text{♩} = 72$

Et con - tris - ta - ti val - de,

Et con - tris - ta - ti val - de,

Et con -

Et con -

102

108

Et con - tris - ta - ti val -
Et con - tris - ta - ti val -
tris - ta - ti val - de, Et con - tri - sta - ti
tris - ta - ti val - de, Et con - tri - sta - ti

108

114

de, Et con - tri - sta - ti val - de, coe - pe - runt
de, Et con - tri - sta - ti val - de coe - pe - runt
val - de, coe - pe - runt coe -
val - de, coe - pe - runt coe - pe - runt

114

120

coe - pe - runt sin - gu - li di - ce - re; sin - gu - li di - ce - re:

coe - pe - runt sin - gu - li di - ce - re; sin - gu - li di - ce - re:

pe - runt sin - gu - li di - ce - re; sin - gu - li di - ce - re:

sin - gu - li di - ce - re; sin - gu - li di - ce - re:

Est-ce moi, Seigneur?

127

Num-quid e - go sum

Num-quid e - go sum

Num-quid e - go sum Num-quid

Num quid e - go sum Num-quid e - go

132

Num-quid e - go sum Num-quid e - go sum Do - mi-ne?

Num-quid e - go sum Num - quid e - go Do - mi-ne?

e - go sum Num - quid e - go sum Do - mi-ne?

sum Num - quid e - go sum Do - mi ne?

132

138

Do - mi - ne? Num-quid e - go sum Num-quid

Do - mi - ne? Num-quid e - go sum Num-quid e - go

Do - mi-ne? Num-quid e - go sum Num-quid e - go sum

Do - mi-ne? Num-quid e - go sum Num-quid e - go sum

138

143

e - go sum Num-quid e - go sum Do - mi - ne? Do - mi - ne?
 sum Num - quid e - go Do - mi - ne? Do - mi - ne?
 Num - quid e - go sum Do - mi - ne? Do - mi - ne?
 Num - quid e - go sum Do - mi - ne? Do - mi - ne?

143

Et certes le Fils de l'homme s'en va selon ce qui est déterminé.

150 **Allegretto** ♩=150

(B.F.) (B.F.) SOLO
 Et qui - dem fi - li - us

150

156

ho - mi - nis se - cun - dum quod de - fi - ni - tum est

156

162

va - - - dit.

(B.F.)

(B.F.)

162

168

SOLO

8 Ve - rum ta - men va - e il - li ho - mi - ni

168

Mais malheur à l'homme par qui il sera livré !

174

8 per quem tra - de - tur per quem tra - de - tur!

174

Allegro $\text{♩}=75$

180

Et i - psi coe - pe -

Et i - psi coe - pe -

Et i - psi coe - pe -

Et ils se mirent à se demander les uns les autres qui était celui d'entre eux qui ferait cela.

187

runt quae - re - re in - ter

runt que - re - re in - ter

runt quae - re - re in - ter

187

193

se quis es - set ex e -

se quis es - set ex e -

se quis es - set ex e -

199

is qui hoc fac - tu - rus es - set.

is qui hoc fac - tu - rus es - set

is qui hoc fac - tu - rus es - set

is qui hoc fac - tu - rus es - set

205

Et i - psi coe - pe - runt

Et i - psi coe - pe - runt

Et i - psi coe - pe - runt

Et i - psi coe - pe - runt

205

Et i - psi coe - pe - runt

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 205 to 210. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The lyrics are 'Et i - psi coe - pe - runt'. The piano part consists of chords in the right hand and single notes in the left hand.

211

quae - re - re in - ter se

que - re - re in - ter se

quae - re - re in - ter se

quae - re - re in - ter se

211

quae - re - re in - ter se

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 211 to 216. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The lyrics are 'quae - re - re in - ter se'. The piano part consists of chords in the right hand and single notes in the left hand.

217

quis es - set ex e - is

quis es - set ex e - is

quis es - set ex e - is

quis es - set ex e - is

quis es - set ex e - is

quis es - set ex e - is

223

qui hoc fac - tu - rus es - set.

qui hoc fac - tu - rus es - set

qui hoc fac - tu - rus es - set

qui hoc fac - tu - rus es - set

qui hoc fac - tu - rus es - set

qui hoc fac - tu - rus es - set

228

qui hoc fac - tu - rus es - set.

qui hoc fac - tu - rus es - set.

qui hoc fac - tu - rus es - set.

qui hoc fac - tu - rus es - set.

228

Piano accompaniment for measures 228-233, featuring chords and single notes in both hands.

molto rall.

234

qui hoc fac - tu - rus es - set.

qui hoc fac - tu - rus es - set.

qui hoc fac - tu - rus es - set.

qui hoc fac - tu - rus es - set.

234

Piano accompaniment for measures 234-239, featuring chords and single notes in both hands.